NEOLASER.PRO

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

# MAINTENANCE USER'S MANUAL

Neolaser




## ФОНАРЬ АККУМУЛЯТОРНЫЙ СВЕТОДИОДНЫЙ / CORDLESS LED WORKLIGHT

## модель/model: NT-20-ACCUM

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед началом эксплуатации внимательно прочтите данное руководство.**
**WARNING: Please read this instruction manual carefully before operating.**

---

**Art. NL30102**

ФОНАРЬ АККУМУЛЯТОРНЫЙ СВЕТОДИОДНЫЙ
NT-20-ACCUM




Рис.1 Общий вид фонаря

1-Основная линза
2-Дополнительный экран
3-Фиксатор аккумулятора
4-Индикаторы уровня заряда аккумулятора
5-Кнопка включения индикаторов заряда
6-Крюк для подвеса
7-Аккумулятор*
8-Кнопка включения
9-Скоба для подвеса
10-Переключатель режимов
11-Магнитный подвес

Примечание*: В комплектность не входит

**УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**
Перед первым включением изделия внимательно изучите настоящую инструкцию. Храните данную инструкцию в течение всего срока службы Вашего инструмента.
В состав эксплуатационных документов, предусмотренных изготовителем для продукции, могут входить настоящее руководство по эксплуатации, а также приложения.
Контактная информация относительно импортера содержится на упаковке.
В связи с постоянной деятельностью по совершенствованию изделия изготовитель оставляет за собой право вносить в его конструкцию незначительные изменения, не отражённые в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную работу. При необходимости информация об этом будет прилагаться отдельным листом.
Изделие соответствует требованиям нормативных документов:
ТР ТС 010/2011; ТР ТС 020/2011ТР; ЕАЭС 037/2016.

**Срок службы изделия**
Срок службы изделия составляет 7 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки в авторизованном сервисном центре (дату изготовления см. на этикетке).
Официальный срок гарантии 5 лет при условии регистрации инструмента на официальном сайте http://neolaser.pro, и 3 года без регистрации.
При коммерческом использовании инструмента и в целях осуществления предпринимательской деятельности – срок гарантии составляет 1 год.
Полные условия гарантии смотреть на сайте http://neolaser.pro
Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.

**Перечень критических отказов**
- не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия

**Возможные ошибочные действия персонала**
- не использовать на открытом пространстве во время дождя
- не включать при попадании воды в корпус

**Критерии предельных состояний**
- поврежден корпус изделия

**Хранение**
– необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей;
– при хранении необходимо избегать резкого перепада температур, хранение без упаковки не допускается.
- хранить в упаковке предприятия-изготовителя в складских помещениях при температуре окружающей среды от -15°С до + 40°С и относительной влажности воздуха не более 80%.

**Транспортировка**
– транспортировать в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида;
– категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке;
– при разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки;
-транспортировать при температуре окружающей среды от −15 °С до +40 °С, относительная влажность воздуха не должна превышать 80 %.

**Общие указания по технике безопасности для электроинструментов**
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Прочитайте все указания по технике безопасности, предоставленные вместе с настоящим электроинструментом. Несоблюдение каких-либо из указанных ниже инструкций может стать причиной поражения электрическим током, пожара и/или тяжелых травм. Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.

**Назначение**
Оборудование предназначено для работы в бытовых условиях, коммерческих зонах и общественных местах, производственных зонах с малым электропотреблением, без воздействия вредных и опасных производственных факторов. Оборудование предназначено для эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала.

**Применение по назначению**
Фонарь аккумуляторный переносной предназначен для применения в качестве индивидуального осветительного прибора, а также в качестве сигнального устройства.

**Изображенные составные части фонаря, рис. 1**
1-Основная линза
2-Дополнительный экран
3-Фиксатор аккумулятора
4-Индикаторы уровня заряда аккумулятора
5-Кнопка включения индикаторов заряда
6-Крюк для подвеса
7-Аккумулятор
8-Кнопка включения
9-Скоба для подвеса
10-Переключатель режимов
11-Магнитный подвес

**Опции фонаря:**
-5(пять) режимов работы;
-поворот основной линзы в вертикальной и горизонтальной плоскостях в пределах 180град;
-подвешивание на крюке, скобах или магнитном подвесе;
-возможность двухстороннего расположения крюка для подвеса;
**Основные технические данные фонаря**

| **Наименование параметра** | **Значение параметра** |
|---|---|
| Источник света основной линзы | светодиод |
| Источник света дополнительного экрана | светодиод |
| Количество режимов работы | 5 |
| Световой поток основной линзы, Лм | 210 |
| Световой поток дополнительного экрана, Лм | 100 |
| Степень защиты | IP44 |
| Вес, кг | 0,205 |
| **Аккумулятор совместимый с фонарем *** | |
| Тип аккумулятора | Li-Ion |
| Напряжение, В | 20 |
| Ёмкость, АхЧ | 2,5-6,0 |

**Комплектность.**

| Наименование | Количество |
|---|---|
| Фонарь | 1 |
| Крюк для подвеса | 2 |
| Руководство | 1 |

**Установка аккумулятора**
Вставьте заряженный аккумулятор в гнездо для аккумулятора до щелчка.

**Извлечение аккумулятора**
Чтобы извлечь аккумуляторную батарею, нажмите на фиксатор аккумулятора и извлеките его, не применяя при этом силу.

**Порядок работы с фонарём**
Установите основную линзу в требуемое положение путём её поворота как в горизонтальной так и в вертикальной поверхностях.
Выберите необходимый режим работы фонаря путём установки переключателя (10), см.рис.2, в одно положение из пяти:
1-включение основной линзы;
2-одновременное включение основной линзы и дополнительного экрана в режиме светильника;
3-включение только дополнительного экрана в режиме светильника;
4-включение основной линзы и дополнительного экрана, мигающего красным светом;
5-включение только дополнительного экрана, мигающего красным светом;
Включите фонарь нажатием кнопки (8), см.рис.2.
Для выключения фонаря нажмите повторно кнопку (8)
**Внимание! Магнитный подвес использовать только при наличии ровной стальной поверхности, способной обеспечить надёжное магнитное сцепление.**
Запрещается подвешивать фонарь на магнитном подвесе при установке на фонарь аккумулятора ёмкостью более 2АхЧ, во избежание падения фонаря.

**Гарантийное обслуживание и ремонт электроинструмента**
В случае выхода электроинструмента из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт при соблюдении следующих условий:
– отсутствие механических повреждений;
– отсутствие признаков нарушения требований руководства по эксплуатации
– наличие в руководстве по эксплуатации отметки продавца о продаже и подписи покупателя;
– соответствие серийного номера электроинструмента серийному номеру в гарантийном талоне;
– отсутствие следов неквалифицированного ремонта.
**Гарантийные обязательства не распространяются:**
1.На инструмент с повреждениями и неисправностями, вызванными действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и др.).
2.На инструмент с повреждениями или неисправностями, возникшими в результате эксплуатации с нарушением требований инструкции, а также в результате естественного износа узлов и деталей вследствие чрезмерно интенсивной эксплуатации инструмента.
3.По истечении срока гарантии.
4.На механические повреждения изделия, сколы, трещины, в том числе повреждение сетевого шнура.
5.При вскрытии / ремонте изделия вне специализированного сервисного центра.

6. На инструмент, имеющий: потемневшую или обугленную изоляцию проводов (под воздействием высокой температуры); одновременный выход из строя всех обмоток статора.
7. На последствия воздействий неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов на изделие (дождь, снег, повышенная влажность, нагрев и высокая температура, низкая температура, агрессивные среды): коррозия металлических деталей, сильное загрязнение инструмента, как внешнее, так и внутреннее.
8. На расходные материалы, запчасти, вышедшие из строя вследствие нормального или естественного износа, патроны, ключи патронов, шпиндель, электрические щётки, подшипники, лампы, светодиоды.
9. На повреждения, вызванные несоответствием параметров питающей сети или скачками напряжения электрической сети.
10. На изделия, которые эксплуатировались с изношенным, поврежденным режущим инструментом, без требуемого ухода, с использованием расходных материалов ненадлежащего качества, с нарушением сроков техобслуживания и регламентных работ.
11. В случае если невнимательность или небрежность оператора, пропустившего первичные признаки дефекта (возможно производственного), привела к необходимости сложного комплексного ремонта.
Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть выявлена при продаже.
12. Претензии третьих лиц не принимаются.
13. Все виды ремонта и технического обслуживания производятся квалифицированным персоналом гарантийных ремонтных мастерских.
Регламентные работы по обслуживанию инструмента не входят в перечень гарантийного обслуживания и оплачиваются по прайсу организации, проводящей указанные работы.
14. По окончании срока службы и длительного хранения свыше 5 лет возможно использование инструмента по назначению, если его состояние отвечает требованиям безопасности, и инструмент не утратил свои функциональные свойства. Заключение выдается ремонтными мастерскими.
15. При коммерческом использовании инструмента и в целях осуществления предпринимательской деятельности срок гарантии составляет 1 год.

**Утилизация**
Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов.
Утилизируйте электроинструмент отдельно от бытового мусора!

Произведено: Ningbo Kingbo International Co. Ltd, No. 111, Binhai South Road, Daxie Street, Beilun District, Ningbo, 315800, China
Нинбо Кингбо Интернэшнл Ко. ЛТД, 111, Бинхай Саут Рд, Дакси Стр., Бейлун Дистрикт, Нинбо, Китай
Импортер/лицо, уполномоченное принимать претензии по качеству товара:
ООО «Неолазер Индустрия», РФ, 143430, Московская обл., г.о. Красногорск, пгт. Нахабино, ул. Вокзальная, д.7

Информация о разрешительных документах
ТР ТС 010/2011, ТР ТС 020/2011
Декларация соответствия ЕАЭС N RU Д-CN.PA02.B.58857/26
Выдан 16.03.2026, срок действия до 15.03.2031
ООО "КАЧЕСТВО" РФ г. Москва, ул. Плеханова д.7, пом.1,
ООО «Неолазер Индустрия», РФ, 143430, Московская обл., г.о. Красногорск, пгт. Нахабино, ул. Вокзальная, д.7

Информация по гарантийному и постгарантийному сервисному обслуживанию
Адреса авторизированных сервисных центров в Российской Федерации

Адрес центрального сервисного центра:
Московская обл., г. Балашиха, ул. Дорофеева, владение 1
Телефон горячей линии: 8-800-100-82-43

Дата производства указана в серийном номере, первые 4 цифры в формате ммгг (месяц, год).

CORDLESS LED WORKLIGHT
NT-20-ACCUM




Fig. 1 General view of the lantern

1-Main lens
2-Additional screen
3-Battery lock
4-Battery level indicators
5-Button to turn on charge indicators
6-Suspension hook
7-Battery*
8-Power button
9-Suspension bracket
10-Mode switch
11-Magnetic suspension

Note*: Not included in the package

**DEAR CUSTOMER,**

Please read these instructions carefully before turning on the product for the first time. Keep these instructions for the entire life of your tool.

The operating documents provided by the manufacturer for the product may include these operating instructions, as well as appendices.

Contact information regarding the importer can be found on the packaging.

Due to the continuous improvement of the product, the manufacturer reserves the right to make minor changes to its design that are not reflected in this manual and do not affect efficient and safe operation. If necessary, information about this will be attached in a separate sheet.

The product meets the requirements of regulatory documents:

TR CU 010/2011; TR CU 020/2011tr; EAEU 037/2016.

**Product service life**

The product has a service life of 7 years. It is not recommended for use after 5 years of storage from the date of manufacture without first checking with an authorized service center (see the label for the date of manufacture).

The official warranty period is 5years if the instrument is registered on the official websitehttp://neolaser.pro://neolaser.pro, and 3 years without registration.

For commercial use of the instrument and for the purpose of carrying out business activities, the warranty period is1 year.

Full warranty conditions can be found on the website http://neolaser.pro://neolaser.pro

The specified service life is valid if the customer complies with the requirements of this manual.

**List of critical failures**

- do not use if smoke appears directly from the product body

**Possible erroneous actions of the staff**

- do not use in an open area during rain
- do not switch on if water enters the housing

**Limit state criteria**

- damaged product body

**Keeping**

- it should be stored away from sources of elevated temperatures and exposure to sunlight;
- during storage, it is necessary to avoid sudden temperature changes, storage without packaging is not allowed.
- store in the manufacturer's packaging in warehouses at ambient temperatures from -15°C to + 40°C.C and a relative humidity of not more than 80%.

**Transportation**

- transport in closed vehicles in accordance with the rules of cargo transportation applicable to this type of transport;
- it is strictly forbidden to fall and any mechanical impact on the packaging during transportation;
- when unloading/loading, it is not allowed to use any type of equipment that works on the principle of clamping the package;
- transport at ambient temperatures from -15 °C to +40 °C, relative humidity should not exceed 80 %.

**General safety instructions for power tools.**
**Warning.** Please read all the safety instructions provided with this power tool. Failure to follow any of the instructions below may result in electric shock, fire, and/or serious injury. Keep these instructions and instructions for future reference.

**Appointment**
The equipment is designed to work in domestic conditions, commercial areas and public places, industrial areas with low electrical consumption, without exposure to harmful and dangerous production factors. The equipment is designed to be operated without the constant presence of service personnel.

**Intended use**
The portable battery lamp is designed for use as an individual lighting device, as well as as a signal device.

**Shown components of the lantern**
1-Main lens
2-Additional screen
3-Battery lock
4-Battery level indicators
5-Button to turn on charge indicators
6-Suspension hook
7-Battery
8-Power button
9-Suspension bracket
10-Mode switch
11-Magnetic suspension

**Lantern Options:**
-5(five) operating modes.
-rotation of the main lens in the vertical and horizontal planes within 180 degree;
-hanging on a hook, brackets or magnetic suspension;
-possibility of double-sided arrangement of the hook for suspension;

**Main technical data of the lamp**

| **Parameter name Parameter** | **value** |
|---|---|
| Light source of the main lens | LED |
| Light source of the additional screen | LED |
| Number of operating modes | 5 |
| Luminous flux of the main lens, Lm | 210 |
| Luminous flux of the additional screen, Lm | 100 |
| Degree of protection | IP44 |
| Weight, kg | 0.205 |
| **Battery compatible with the flashlight *** | |
| Battery type | Li-Ion |
| Voltage, V | 20 |
| Capacity, AhH | 2.55-6.0 |

**Completeness.**

| Name | Quantity |
|---|---|
| Lantern | 1 |
| Suspension hook | 2 |
| Manual | 1 |

**Installing the battery**
Insert the charged battery into the battery slot until it clicks into place.

**Removing the battery**
To remove the battery pack, press the battery lock and remove it without using force.

**How to work with a flashlight**
Set the main lens to the desired position by rotating it in both the horizontal and vertical surfaces.
Select the desired mode of operation of the lamp by setting the switch (10), see Figure 2, to one of the five positions:
1-turn on the main lens.
2-simultaneous activation of the main lens and an additional screen in the lamp mode.
3-turnon only the additional screen in the lamp mode.
4-turn on the main lens and the secondary screen flashing red.
5-turnon only the secondary screen that flashes red.
Turn on the lamp by pressing the button (8), see Figure 2.
To turn off the lamp, press the button (8)again
**Attention! Use the magnetic suspension only if there is a flat steel surface that can provide a reliable magnetic grip.**
It is forbidden to hang the lamp on a magnetic suspension when installing a battery with a capacity of more than 2AhH on the lamp, in order to avoid dropping the lamp.

**Warranty service and repair of power tools**
If the power tool fails during the warranty period of operation due to the fault of the manufacturer, the owner is entitled to free warranty repairs, provided that the following conditions are met:
- no mechanical damage.
- no signs of violation of the requirements of the operating manual
- the presence in the operating manual of the seller's mark on the sale and the buyer's signature;
- compliance of the serial number of the power tool with the serial number in the warranty card;
- no traces of unskilled repairs.

**Warranty obligations do not apply to:**
1. On a tool with damage and malfunctions caused by force majeure (accident, fire, flood, lightning strike, etc.).
2. On the tool with damages or malfunctions that have occurred as a result of operation in violation of the requirements of the instructions, as well as as a result of natural wear of components and parts due to excessive use of the tool.
3. After the warranty period expires.
4. For mechanical damage to the product, chips, cracks, including damage to the power cord.
5. When opening / repairing the product outside a specialized service center.
6. On a tool that has: darkened or charred wire insulation (under the influence of high temperature); simultaneous failure of all stator windings.

7. The consequences of the effects of adverse atmospheric and other external factors on the product (rain, snow, high humidity, heat and high temperature, low temperature, aggressive environments) - corrosion of metal parts, strong contamination of the tool, both external and internal.
8. For consumables, spare parts that have failed due to normal or natural wear, cartridges, cartridge keys, spindle, electric brushes, bearings, lamps, LEDs.
9. For damages caused by non-compliance with the parameters of the power supply network or power surges in the electrical network.
10. For products that were operated with worn-out, damaged cutting tools, without the required care, using consumables of improper quality, with violation of the terms of maintenance and routine maintenance.
11. If inattention or negligence of the operator, who missed the primary signs of a defect (possibly production), led to the need for complex comprehensive repairs.
The subject of the warranty is not an incomplete complete set of the product, which could be revealed during the sale.
12. Claims of third parties are not accepted.
13. All types of repairs and maintenance are performed by qualified personnel of warranty repair shops.
Routine maintenance of the tool is not included in the list of warranty services and is paid according to the price list of the organization performing the specified work.
14. At the end of the service life and long-term storage of more than 5 years, it is possible to use the tool for its intended purpose, if its condition meets the safety requirements, and the tool has not lost its functional properties. The conclusion is issued by repair shops.
15. For commercial use of the instrument and for the purpose of carrying out business activities – the warranty period is 1 year.

**Recycling**
Expired power tools, accessories, and packaging should be taken to an environmentally friendly waste recovery facility.
Dispose of the power tool separately from household waste!

Produced by: Ningbo Kingbo International Co., Ltd. Co., Ltd, 111 Binhai South Rd, Daxi Str., Beilong District, Ningbo, China

Importer, a person authorized to accept claims on the quality of goods:
Neolaser Industria LLC, Krasnogorsk city, Moscow Region, 143430, Russian Federation. Nakhabino, Vokzalnaya str., 7

Information about permits
TR CU 010/2011, TR CU 020/2011
EAEU Declaration of Conformity N RU D-CN. RA02. V. 58857/26
Issued on 16.03.2026, valid until 15.03.2031
LLC "KACHESTVO" RF Moscow, Plekhanov str. 7, room 1,
Neolaser Industria LLC, Krasnogorsk city, Moscow Region, 143430, Russian Federation.
Nakhabino, Vokzalnaya str., 7

EAC

Information on warranty and post-warranty service Addresses of authorized service centers in the Russian Federation

The production date is indicated in the serial number, the first 4 digits in the format mmyy (month, year).